

俄語課本

Учебник русского языка

第二冊

北京外國語學院留蘇預備部

1960

目 錄

Оглавление

第十四課	Урок 14	1
	Грамматика:	1
	I. 名詞第一格的形式及用法 II. 某些陽性和中性名詞的 复数特殊形式 III. 以 -мя 結尾的中性名詞及其变格 IV. 名詞第四格的形式及用法 V. 詞的組成部分	
	Лексика: Поездка в СССР	7
	Фонетика:	12
	I. ш - щ 的发音 II. 清濁輔音 т - д, п - б III. 輔音同 化 IV. 并列复合句的語調 V. 連接詞与后面的詞連讀 复习: т, к, х 在詞尾的发音	
	Дополнительный текст: Москва	14
第十五課	Урок 15	15
	Грамматика:	15
	I. 要求第四格的前置詞 в, на, за, через II. 人稱代詞 的第四格 III. 形容詞、物主代詞、指示代詞、限定代詞的 第四格	
	Лексика: В магазине	23
	Дополнительный текст: Клуб народной коммуны	28
第十六課	Урок 16	29
	Грамматика:	29
	I. 名詞第六格的形式 II. 要求第六格的前置詞 в, на, о, при III. 某些陽性名詞单数第六格的特殊形式 IV. 人稱 代詞的第六格 V. 形容詞、物主代詞、指示代詞、限定代 詞的第六格	
	Лексика: Седьмое ноября	36
	Фонетика:	41
	I. 濁輔音 в 的发音 II. 濁輔音在詞尾的清化 III. 主从 复合句的語調 复习: 1. 列举語調 2. 輔音 л - л' - ли, р - р' - ри 的发音	
	Дополнительный текст: Первое мая в Пекине	43
第十七課	Урок 17	45
	Грамматика:	45

	I. 名詞第二格的形式 II. 名詞变格时詞身中 -о-, -е- 的隱現規則 III. 第二格的用法 IV. 要求第二格的前置詞 у, около, без	
	Лексика: Лу Синь	52
	Дополнительный текст: Николай Островский	58
第十八課	Урок 18	60
	Грамматика:	60
	I. 要求第二格的前置詞 из, с, от, до, для, после, кроме	
	II. 人稱代詞的第二格 III. 形容詞、物主代詞、指示代詞、限定代詞的第二格 IV. 帶關聯詞 который 的定語從屬句	
	Лексика: Пекин — столица КНР	70
	Фонетика:	76
	I. 輔音 ц 的發音 II. 幾個輔音在一起的發音 (здн, тс, дс, сч, зж, сш, рлд) 復習: 輔音 с, ш 的發音	
	Дополнительный текст: Шанхай	77
第十九課	Урок 19	79
	Грамматика:	79
	I. 數詞 II. 基數詞 (1—30) 的變格及其與名詞、形容詞的連用法 III. 序數詞的變格及用法 IV. 日期表示法 V. 時間 (鐘點) 表示法	
	Лексика: Великое воодушевление	88
	Дополнительный текст: Незабываемый день	94
第二十課	Урок 20	96
	Грамматика:	96
	I. 名詞第三格的形式及用法 II. 要求第三格的前置詞 к, по III. 人稱代詞的第三格 IV. 形容詞、物主代詞、指示代詞、限定代詞的第三格	
	Лексика: На почте	103
	Фонетика:	109
	I. м-му 的發音 II. 輔音 с-с' 的發音 復習: 1. я, е 的弱化 2. 疑問句的語調	
	Дополнительный текст: Подготовка к экзаменам	110
第二十一課	Урок 21	111
	Грамматика:	111
	I. 名詞第五格的形式 II. 第五格的用法 III. 要求第五格的前置詞 с, над, под, перед, за, между	
	Лексика: Родное село	118

Дополнительный текст: В народной коммуне	123
第二十二課 Урок 22	124
Грамматика:	124
I. 人称代詞的第五格 II. 形容詞、物主代詞、指示代詞、 限定代詞的第五格 III. Быть, являться, считаться, назы- ваться, стать 与第五格的各詞連用作名詞性合成謂語 IV. 定态動詞和不定态動詞	
Лексика: Герой фронта Дун Цунь-жуй	130
Фонетика:	137
I. 輔音連綴的發音 II. 輔音 ч-т' 的發音 復習: 1. и, е 在硬輔音 ш-ж-ц 後的發音 2. ш-щ 的發音	
Дополнительный текст: Рассказ о сыне	139
第二十三課 Урок 23	141
Грамматика:	141
I. 性質形容詞和关系形容詞 II. 短尾形容詞的構成及用 法 III. 謂語形容詞 должен, рад, готов 附表: 俄罗斯人 的姓名变格法	
Лексика: Герой нашего времени	147
Дополнительный текст: Лучшая дочь партии Сян Сю-ли	153
第二十四課 Урок 24	155
Грамматика:	155
I. 并列复合句 II. 主从复合句概述 III. 連接詞、关联 詞和指示詞 IV. 补語从属句	
Лексика: Посещение советской школы	163
Фонетика: 復習	169
1. 輔音 з-ж-ш-с-ц 的發音 2. 复合句的語調	
Дополнительный текст: Первый день в МГУ	170

第十四課 ЧЕТЫРНАДЦАТЫЙ УРОК

Грамматика

- I. 名詞第一格的形式及用法
- II. 某些阳性和中性名詞的复数特殊形式
- III. 以 *мя* 結尾的中性名詞及其变格
- IV. 名詞第四格的形式及用法
- V. 詞的組成部分

I. 名詞第一格的形式及用法

名詞第一格形式如下:

性	結尾	单 数	复 数
阳性	-輔音	завбд	завбды
	-й	гербй	гербй
	-ь	писатель	писатели
中性	-о	слово	слова
	-е	поле	поля
	-ие	здание	здания
阴性	-а	женщина	женщины
	-я	неделя	недели
	-ия	аудитория	аудитории
	-ь	тетрадь	тетради
最后一个輔音是 г, к, х; ж, ч, ш, щ 結尾的阳性和阴性的名詞		урбк	урбки
		успех	успехи
		товарищ	товарищи
		карандаш	карандаши
		книга	книги
		задача	задачи
		рука	руки

第一格的用法:

1. 做主語。表示句中論述的主体。回答 *кто?* *что?* 的問題。例如:

- 1) Директор завода тепло принял нас.
厂长热情地接待了我们。
 - 2) Огромное строительство идёт в СССР.
苏联正进行着大规模的建設。
2. 做名詞性合成謂語。表示事物是誰，是什么。例如：
- 1) Мао Цзэ-дун — наш любимый вождь и учитель.
毛澤东是我們敬愛的領袖和導師。
 - 2) Москва — столица СССР, сердце Советской страны.
莫斯科是苏联的首都，是蘇維埃國家的心臟。
句中主語和謂語都用名詞第一格表示時，主語和謂語之間應加破折號“—”。
3. 做呼語。用來稱呼談話的對方，以引起對方的注意。呼語不是句子成分，書寫時常用逗號把它與句子成分隔開。例如：
- 1) Юн Хуа, пригласи дядю Ли завтра к нам в гости.
永華，請李叔叔明天到我們這兒來作客吧！
 - 2) Дорогой мой друг! Давно от тебя не получал писем. Как ты живёшь?
我親愛的朋友！很久沒接到你的信，你生活得怎樣？

I. 某些陽性和中性名詞的複數特殊形式

俄語中有一些陽性或中性名詞，它們的複數第一格結尾是 -а 或 -ья，變格也略有不同，這些名詞需要牢記。

單 數	複 數	例 詞
город	города́ городо́в, городо́м ...	дом, лес, бере́г, го́лос,
вече́р	вече́ря вече́рня, вече́рям ...	профе́ссор (教授)
брат	бра́тья бра́тьев, бра́тьям ...	стул, перо́
де́рево	де́рева́я де́ревьев, де́ревьям ...	

注：Друг 的複數變格基本上與 брат 一樣，但 -г- 音變為 -з-，第二格中沒有 -ь，詞尾為 -ей。如：дру́зья, дру́зей, дру́зьям ...

例句：

- 1) У нас часто бывают вечера́ танцев.
我們經常舉行舞會。
- 2) Зарубежные друзья́ совершили поездку по нашей стране́.
外國朋友們曾到我國各地旅行。

II. 以 -ия 結尾的中性名詞及其變格

以 -ия 結尾的中性名詞，除單數第一格及與其相同的單數第四格外，在其它各格結尾前都出現 -ен。其變格如下：

單 數		複 數	
一	вре́мя	二	вре́мѣнѧ
二	вре́мени	三	вре́мѣн
三	вре́мени	三	вре́мѣнѧм
四	вре́мя	四	вре́мѣнѧ
五	вре́мѣнем	五	вре́мѣнѧми
六	(о) вре́мени	六	(о) вре́мѣнѧх

例詞：Имя, зна́мя (旗幟)。

- 1) Под зна́менем Ленина советский народ успе́шно строит свою стра-
ну. 苏联人民在列宁的旗帜下顺利地建設着自己的国家。
- 2) До нашей по́ездки в СССР уже оста́лось небольшо́ вре́мени.
不久我們就要到苏联去了。

Ⅱ. 名詞第四格的形式及用法

名詞第四格形式如下：

性	結尾	單數第一格	單數第四格	複數第四格
陽	輔音	студѣнт	студѣнта	студѣнтов
		вопрѣс	вопрѣс	вопрѣсы
	-й	герѣй	герѣя	герѣев
		музе́й	музе́й	музе́и
性	-ь	писа́тель	писа́теля	писа́телей
		слова́рь	слова́рь	слова́ри
中 性	-о	де́ло	де́ло	де́ла
	-е	по́ле	по́ле	по́ля
	-ие	зда́ние	зда́ние	зда́ния
陰 性	-а	по́дру́га	по́дру́гу	по́дру́г
		ко́мната	ко́мнату	ко́мнаты
	-я	геро́иня	геро́иню	геро́инь
		неде́ля	неде́лю	неде́ли
	-ия	па́ртия	па́ртию	па́ртии
	-ь	ло́шадь	ло́шадь	ло́шадей
		тетра́дь	тетра́дь	тетра́ди

第四格的用法:

1. 与及物動詞連用, 表示行为的直接对象。回答 **кого? что?** 的問題。例如:
 - 1) Советские люди тепло встречали своих китайских друзей.
苏联人民热烈地欢迎了中国朋友。
 - 2) Сегодня профессор читал нам лекцию по физике.
今天教授給我們上了物理課。
2. 与未完成体動詞連用, 表示行为或状态延續的时间量。回答 **сколько времени?** 的問題。例如:
 - 1) Я учусь в институте уже неделю.
我在学院里学习已經一个星期了。
 - 2) Всю жизнь Островский боролся за счастье народа.
奥斯特洛夫斯基为人民的幸福奋斗了一生。
 - 3) Мой друг гостил у меня три дня.
我的朋友在我这儿作了三天客。
3. 表示时间的名詞与 **каждый** 連用, 其第四格表示周期性行为、状态发生的时间。例如:
 - 1) Каждое утро мы встаём в шесть часов.
每天早晨我們六點鐘起床。
 - 2) Каждый день мы делаем утреннюю зарядку на свежем воздухе.
每天我們在戶外做早操。
 - 3) Каждую неделю мы ходим в кино.
每星期我們去看電影。

Упражнения

1. 构成下列名詞的复数第一格及单、复数第四格形式。Образуйте формы именительного падежа множественного числа, винительного падежа единственного и множественного числа от данных существительных.
Делегат, дерево, лодка, озеро, концерт, друг, дверь, предприятие, вождь, врач, город, делегация, группа, неделя, дом, выставка, ученик, зная.
2. 将括号內的詞或詞組譯成俄語, 並变成适当的形式。朗讀这些句子。Переведите на русский язык слова или словосочетания, стоящие в скобках, поставьте их в нужной форме. Прочитайте эти предложения.
 - 1) В Москве делегация посетила (列宁、斯大林陵墓, 苏联国民經济成就展覽會).
 - 2) Китайские друзья совершили (旅行) по советской стране.
 - 3) Товарищ Ван может читать (科学論文) на русском языке.
 - 4) На докладе о международном положении слушатели задавали докладчику (各种各样的問題).
 - 5) Колхозники тепло встретили (代表团成員).
 - 6)

В воскресенье мы посетили (大企业). 7) Ломоносов посвятил (自己的全部精力) науке. 8) У меня грипп. Врач выписал мне (药方). 9) В пригороде Шанхая построили (巨大的水电站). 10) Изучайте Ильича, (我们的导师, 我们的领袖).

3. 改造下列句子, 将主語变为复数. Переделайте предложения, поставив подлежащее во множественном числе.

1) Мой брат поедет в деревню помогать народной коммуне собирать урожай. 2) Около нашего здания растёт молодое дерево. 3) Новое перо хорошо пишет. 4) Скорее приедет ко мне мой друг. 5) Около нашего института строится новый высокий дом. 6) Вместе со студентами поехал на стройку наш профессор.

4. 把括号内的詞变为适当的格. Поставьте слова из скобок в нужном падеже.

1) Делегаты побывали в библиотеке (имя) Ленина. 2) Я хочу поехать в город, но у меня нет свободного (время). 3) Под (знамя) товарища Мао Цзэ-дуна китайский народ идёт от победы к победе. 4) (Имя) этих героев всегда живут в наших сердцах. 5) В нашей аудитории 16 (стул). 6) В праздник я пригласил к себе в гости (свои друзья). 7) Мы гостили у преподавателя немного (время). 8) У меня много (брат). Я самый младший.

5. 把括号里的詞变为适当的格, 并解释其意义. Поставьте слова из скобок в нужном падеже и объясните значения этих падежей.

1) (Вся неделя) я готовился (准备) к докладу. 2) Дождь шёл (целая ночь). 3) (Вся дорога) от дома до университета друзья пели. 4) Эту книгу я читал (неделя). 5) Поезд стоял на станции (车站) (одна минута 分). 6) Я был в Пекине (три, месяц). 7) (Каждый день) на площадке института студенты делают зарядку. 8) Он работает в нашем институте уже (два, год).

6. 翻譯下列各句. Переведите следующие предложения на русский язык.

- 1) 我們的祖國是亞洲最大的國家。
- 2) 在我國, 在各大城市和村鎮里出現了新的工廠、水電站、運河、橋梁。
- 3) 公園里長着樹木, 开着美麗的花。
- 4) 我的兄弟是個醫生。他是先進工作者。
- 5) 昨天我們勞動了一整天。
- 6) 我們高興地歡迎了客人們。
- 7) 病人體溫高, 一整夜都沒睡。
- 8) 展覽會向我們介紹了我國在工農業方面的成就。
- 9) 和毛主席會見的那天是我一生中難忘的日子。

- 10) 我們全班同學都順利地通過了考試。
 11) 每天早晨我和兄弟們都上學校去。
 12) 今天我們全班去拜訪作家老舍。

Ⅶ. 詞的組成部分

1. 同族詞、詞根。

俄語中有許多詞在基本詞義上和發音上有共同的部分。例如：

учиться	(學習)	город	(城市)
ученик	(學生)	пригород	(近郊, 市郊)
учебник	(教科書)	городской	(城市的)
изучать	(研究)	пригородный	(市郊的)
учёба	(學習)		

在基本詞義上和發音上有共同部分的一組詞叫做同族詞 (Родственные слова)。

同族詞中表示基本詞義的共同部分, 叫做詞根 (корень)。

注: 在同族詞的詞根中可能有音變。例如:

друг — дружба, наука — научный, водить — вождь, свобода — освобождение。

2. 前綴、後綴、詞尾和詞身。

詞根之前的部分稱為前綴 (приставка)。如: изучать 中的 из, пригород 中的 при。

詞根之後的不變部分稱為後綴 (суффикс)。如: городской 中的 -ск-, пригородный 中的 -н-。

詞根或後綴之後的變化部分稱為詞尾 (окончание)。如: учёба 中的 -а-, пригородный 中的 -ый。

一個詞去掉詞尾, 其所余部分總稱為詞身 (основа слова)。如: учёба 中的 учёб, пригородный 中的 пригородн。

俄語中每一個詞都有詞根, 但其他部分不一定全有 (見下表)。

詞的組成部分表

詞	詞 身			詞 尾
	前 綴	詞 根	后 綴	
город		город		
пригород	при-	город		
городской		город	-ск-	-ой
пригородный	при-	город	-н-	-ый

Упражнения

7. 將同族詞分別写出, 并划出它們的詞根。Выпишите родственные слова и подчеркните в них корень.

Дом, писать, вечер, дома, слова, словарь, вечером, домой, письмо, светлый, светить (发光), вѣчерний, письменный, домашний, писатель, родина, свет (光), выписать, родители, переписать, родной, родиться.

8. 划出動詞的前綴。Подчеркните приставки в глаголах.

Поехать, приехать, подлюбить, спеть, прочитать, написать, позавтракать, увидеть, задавать, перевыполнить, разговаривать, поговорить (談一談), прийти, уходить.

Вопросы для повторения

1. 名詞复数第一格有哪些結尾?
2. 名詞第四格有哪些用法?
3. 什么叫同族詞、詞根?
4. 詞的哪一部分叫前綴、后綴、詞身、詞尾?

Лексика

Текст

ПОЕЗДКА В СССР

СССР — первое в мире социалистическое государство. Каждый год в СССР приезжает много иностранных делегаций. Они знакомятся с жизнью советских людей, с их достижениями в строительстве коммунизма.

В прошлом году в СССР гостила делегация Общества китайско-советской дружбы. Горячо приветствовали советские люди своих китайских друзей.

В Москве делегация посетила мавзолей Ленина и Сталина, Выставку достижений народного хозяйства СССР, университет на Ленинских горах, Академию наук СССР, Государственную библиотеку имени Ленина. Гости побывали в Кремле, в метро и в исторических местах Москвы.

Китайскую делегацию пригласили к себе в гости рабочие

Московского автозавода имени Лихачёва. Делегация пробыла на заводе немного времени, всего 2 часа, но это была незабываемая встреча.

Во время пребывания в СССР делегация имела возможность познакомиться с достижениями сельского хозяйства. Гости выезжали в колхозы. Колхозники тепло встретили членов делегации. Они познакомили гостей со своей жизнью и работой.

Потом китайские друзья совершили поездку по стране.

Делегация успела побывать в больших городах, на крупных промышленных предприятиях, в колхозах. Члены делегации были и на гигантских стройках электростанций.

Огромное строительство идёт в Советском Союзе. Каждый день появляются новые дома, заводские корпуса, институты, больницы, дворцы культуры.

Делегация Общества китайско-советской дружбы гостила в этой прекрасной стране всего месяц, но то, что она увидела в Советском Союзе, убедительно говорит о том, что советский народ успешно строит свою страну.

Надолго запомнят эту поездку члены делегации.

Слова

поездка, р. мн. -док	旅行, 游览	мавзоль	陵墓
первый	第一	ленинский	列宁的
мир	世界	государственный	国立的; 国家的
делегация	代表团	побывать (I) несов.	到过
люди, людей, людям, людьми, о		Кремль, -я м.	克里姆林宫
людях только мн.	人們	метр (нескл.) ср.	地下铁道
достижение	成就, 成績	пригласить, -ашу -асишь сов. (к	
гостить, гощу, гостись несов.	作客	приглашать I)	邀請
общество	协会; 社会	московский	莫斯科的
китайско-советский	中苏的	автозавод	汽車制造厂
дружба только ед.	友好, 友誼	всего (нареч.)	一共
приветствовать -ствую, -ствуешь		час, -а (-ā), о чāсе, в чāсе (в,	
несов.	欢迎; 致敬; 祝贺;	часу); мн. -ы	小时; 点鐘, 时候

незабываемый	难忘的	руководство	领导
встреча	会面, 相逢	успешно	顺利地, 有成效地
во время (предл. с. р. п.)	在…时候	будущее (сущ.)	未来
пребывание	逗留	надолго	长久地
выезжать (I) несов. (к выехать,		куда-нибудь (нареч.)	到某处
-еду, -едешь)	离开	уезжать (I) несов. (к уехать, уеду,	
колхоз	集体农庄	убедешь; пов. накл. уезжай)	
колхозник	集体农庄庄员		[乘车、船等] 到…去
познакомить, -млю, -мишь сов. (к		мечтать (I) несов. (о ком-чем или	
знакомить) (кого с кем-чем)		с иищ.)	想望; 幻想
使…同…认识, 向…介绍…		правда (вводное слово)	是的, 不错
совершить (II) сов. (к совершать		многий	许多的
I)	完成	спешить (II) несов. (к поспешить II)	
крупный	大型的, 大的		急忙, 赶紧
промышленный	工业的	автобус	公共汽车
предприятие	企业	лес, о лесе, в лесу; мн. -а	林, 树林
гигантский	巨大的	лекция	[高等学校的] 课; 講演
стройка, р. мн. строек	工地	бороться, борюсь, борешься несов.	
огромный	巨大的	(за что, с кем-чем, против кого-	
заводской	工厂的	чего)	斗争
корпус, мн. -а	厂房, 楼房	утренний	早晨的
больница	医院	зарядка	体操
убедительно	令人信服地	свежий	新鲜的
под (предл. с тв. п.)	在…下	воздух	空气

Выражения и словосочетания

Общество китайско-советской дружбы	中苏友好协会
Выставка достижений народного хозяйства СССР	苏联国民经济成就展览会
Государственная библиотека имени Ленина	国立列宁图书馆
пригласить (кого) к себе в гости	邀请…来作客
иметь возможность (что делать)	有可能(机会)做…
совершить поездку (по чему, куда)	在、到…旅行
дворец культуры	文化宫
под руководством (кого-чего)	在…领导下
всё же	毕竟, 还是

Пояснения к тексту

1. В прошлом году в СССР гостила делегация Общества китайско-советской дружбы.

句中 в прошлом году 是前置詞 в 与 год 第六格連用, 表示“在某一年”, году 是特殊第六格形式。

2. Делегация Общества китайско-советской дружбы гостила в этой прекрасной стране всего неделю, но то, что она увидела в Советском Союзе, убедительно говорит о том, что советский народ успешно строит свою страну.

句中从属句...что она увидела в Советском Союзе, 闡明主句中的主語 то, 所以是主語从属句。从属句 ... что советский народ успешно строит свою страну, 闡明主句中 говорит 的补語 (о) том, 所以是补語从属句。

Вопросы к тексту

1. Что вы знаете о СССР?
2. Кто приезжает в СССР каждый год?
3. Кто гостил в прошлом году в СССР?
4. Что посетила делегация в Москве?
5. Где ещё побывала делегация во время пребывания в СССР?
6. Какое строительство идёт в Советском Союзе?
7. Какое впечатление произвела на членов делегации поездка в СССР?

Диалог

- Как давно тебя не видел! Ты куда-нибудь уезжал?
- Да, я был в Советском Союзе с делегацией Общества китайско-советской дружбы.
- Какой ты счастливый! Я давно мечтаю о поездке в СССР.
- Да, поездка произвела на меня большое впечатление. В СССР мы познакомились с жизнью советских людей, с их достижениями в строительстве коммунизма.
- И долго вы там были?
- Почти месяц. Правда, этого времени мало для того, чтобы посмотреть всё в Советском Союзе, но всё же мы побывали во многих городах и в колхозах.

- Как встречали вас колхозники?
- Они встречали нас очень тепло, рассказывали нам о своей жизни и работе.
- Понравилась тебе Москва?
- Да, Москва — замечательный город. Мы гостили в Москве всего неделю, но там мы осмотрели много исторических мест, побывали на крупных промышленных предприятиях, в институтах и университете, на Выставке достижений народного хозяйства. Были мы и на стройках. Огромное строительство идёт в Москве. Приходи ко мне всеро, я тебе расскажу о поездке подробно, а сейчас я спешу на работу. Вот и мой автобус. До свидания!
- До свидания!

Упражнения и задания

- 找出下列各詞的同族詞。Подберите родственные слова к следующим словам.
1) коммунизм 2) свобода 3) письмо
- 写出下列詞組中黑体詞的同义詞。Напишите синонимы к выделенным словам в следующих словосочетаниях.
1) большая стройка 2) советская страна 3) учиться прилежно 4) иностранные гости.
- 将括号內的汉语譯成俄語, 然后讀这些句子。Переведите слова, стоящие в скобках, на русский язык. Затем прочитайте эти предложения.
1) Пекин (是一个美丽的城市). После образования КНР (它成了首都).
2) Вчера, когда мы катались на лодках, (我感到很冷).
3) Здесь (过去沒有) крупных промышленных предприятий.
4) Вы можете познакомить нас с (这个工业企业的工人生活情况嗎)?
5) Советские друзья гостили в нашей стране (一共一星期).
- 用适当的動詞与下列副詞造句。Составьте предложения со следующими наречиями.
1) горячо 2) успешно 3) тепло
- 用适当的名詞与下列動詞組成詞組, 并用其中几个造句。Составьте словосочетания существительных со следующими глаголами. Напишите с некоторыми из них предложения.

示例: Образец: познакомиться (с кем? с чем?)

познакомиться с директором, работой, достижениями народного хозяйства.

На выставке мы познакомимся с достижениями народного хозяйства СССР.

- 1) участвовать (в чём?)
 - 2) посещать, посетить (кого? что?)
 - 3) знакомить, познакомить (кого? с кем-чем?)
 - 4) встречать, встретить (кого? что?)
6. 将下列句子译成俄语。Переведите следующие предложения на русский язык.
- 1) 共产主义是我们伟大的未来。
 - 2) 我们在工地上劳动过两个月。
 - 3) 每天有許多外宾来到我们的首都北京。
 - 4) 这些成就令人信服地说明了在党的领导下中国人民正顺利地建设着社会主义。
 - 5) 这是我国第一座巨型水电站。
 - 6) 我们教员邀请我们五月四日到他家里去作客。
 - 7) 在旧中国劳动人民的孩子没有机会进学校学习。
 - 8) 在苏联逗留期间我们曾到过《列宁》集体农庄。
7. 口头对课文《Поездка в СССР》的每段提两个问题。Устно поставьте по два вопроса к каждому абзацу текста «Поездка в СССР».
8. 笔头回答下列问题。Письменно ответьте на следующие вопросы:
- 1) Что вы знаете о Москве?
 - 2) Что вы знаете о Советском Союзе?
9. 按图叙述天安门广场。Расскажите по картине «Площадь Тяньаньмынь».

Фонетика

I. ш—щ 的发音

II. 清濁輔音 т—д, п—б

III. 輔音同化

IV. 并列复合句的語調

V. 連接詞与后面的詞連讀

复习: т, к, х 在詞尾的发音

I. ш—щ 的发音

1. 讀下列音組。

ша — ща

аш — ащ

аша — аща

шо — щё

ош — ощ

ошо — ощё

шу — шу	уш — уш	ушу — ушу
ши — ши	иш — иш	иши — иши
ше — ше	еш — еш	еше — еше

2. 讀下列各詞。

шаг—счастье, хорошо—ещё, (я) пишу—к товарищу, широкый—женщина, шесть—общество.

3. 讀下列各句。

- 1) Мои товарищи пошли на экскурсию.
- 2) Когда мы вышли из общества, мы встретили соседа Кбю.
- 3) Мы решили пойти в музей пешком, чтобы посмотреть город.
- 4) В нашей группе шестнадцать студентов.

II. 清濁輔音 т — д, п — б

正確讀出下列各詞。

т — д: Три — Два, товарищ — Доска, Так — Давно, Ты — каждый.

п — б: Парк — бабушка, Пойти — борьба, Пить — бить, Белый — первый.

III. 輔音同化

正確讀出下列各句，注意詞中輔音同化現象。

- 1) Вчера был вторник.
- 2) Мы сдали экзамены и вместе пошли на экскурсию на завод.
- 3) Надолго запомнят эту поездку члены делегации.
- 4) Товарищ Ван поехал с завода на вокзал встречать друзей.
- 5) Товарищ Сун заболел, ему посоветовали обратиться к врачу.

IV. 并列复合句的語調

1. 讀并列复合句时，句子的各部分（简单句）之間有停頓。第一部分（第一个简单句）的声調由低漸高，并在停頓之前稍稍降低，停頓以后，开始第二部分（第二个简单句），其声調和第一部分基本相同，只是句末声調更低。例如：

Прозвенел звонок, и преподаватель вошёл в класс.

讀由两部分（两个简单句）以上构成的并列复合句时，其中最后一部分（最后简单句）的声調与上面例句中的第二部分相同，而其他部分（简单句）的声調与上面例句中的第一部分相同。例如：

Прозвенел звонок, преподаватель вошёл в класс, и начался урок.

2. 讀下列并列复合句。

- 1) Об этих картинах мне много рассказывали, но в музее я ещё не был.